

### Remarques importantes

#### Conseils d'utilisation

Merci d'avoir choisi une sirène intérieure System plus. Pour profiter pleinement de votre sirène intérieure System plus, nous vous invitons à lire attentivement les remarques fournies dans le mode d'emploi.

Ce mode d'emploi est un élément de la sirène intérieure System plus et doit être disponible à tout moment. Il doit être remis au spécialiste chargé des travaux de maintenance ainsi qu'au nouveau locataire ou propriétaire en cas de déménagement.

Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes de moins de 16 ans et souffrant d'une incapacité physique, mentale ou sensorielle ou d'un manque d'expérience ou de connaissances sauf s'ils sont supervisés ou ont été informés de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui en découlent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.

Si vous n'avez pas compris les consignes de sécurité ou les étapes d'utilisation ou si elles manquent de précision, contactez l'assistance téléphonique de REHAU au :

Téléphone : +33387055845  
E-mail : service.smartguard.fr@reha.com

#### Pictogrammes et logos

-  Consigne de sécurité
-  Remarque légale
-  Informations importantes

### Remarques importantes

#### Utilisation conforme

Ce produit ne peut être utilisé que pour émettre des signaux sonores d'autres produits EnOcean.

Toute autre utilisation n'est pas conforme et risque d'entraîner des dangers. Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'il est adapté à l'usage que vous voulez en faire. Respectez les points suivants :

- Toutes les dispositions, normes et consignes de sécurité en vigueur sur le lieu d'utilisation
- Toutes les conditions et données spécifiées pour le produit
- Les conditions de l'usage prévu

Effectuez également une évaluation des risques relative à l'usage que vous souhaitez en faire à l'aide d'une procédure reconnue et prenez toutes les mesures de sécurité qui découlent des résultats. Tenez également compte des éventuelles conséquences de l'installation ou de l'intégration du produit dans un système ou un dispositif. Pour utiliser le produit, effectuez tous les travaux exclusivement en suivant les dispositions figurant dans le mode d'emploi et spécifiées sur la plaque signalétique, dans le cadre des données techniques fournies et dans le respect de toutes les conditions, normes et mesures de sécurité en vigueur sur le lieu d'installation.



Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme ou de modification non autorisée du produit et pour toutes les conséquences qui en découlent.

### Consignes de sécurité

#### Installation



L'installation, la mise en service et la réparation ne doivent être effectuées que par des personnes suffisamment qualifiées. Les dispositions locales, régionales ou nationales des directives relatives à la protection des accidents, normes et règlements en vigueur doivent être respectées. Évitez de manière générale d'ouvrir l'appareil.

#### Modifications de l'appareil



Les modifications de l'appareil peuvent compromettre la sécurité et le fonctionnement de l'appareil et de l'ensemble de l'installation.

- Toute modification ou transformation arbitraire de l'appareil est interdite.
- Les modifications structurelles peuvent influencer le fonctionnement et la sécurité et sont également à éviter.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant.
- Les marquages réalisés en usine sur l'appareil ne doivent pas être modifiés, ni supprimés, ni masqués.

#### Emploi inadéquat prévisible



L'appareil ne doit pas être utilisé notamment aux fins et dans les cas suivants :

- Dans les pièces humides
- Atmosphère explosive => en cas d'utilisation dans des zones explosives, la formation d'étincelles peut entraîner des déflagrations, des incendies ou des explosions.

## SMART GUARD SYSTEM PLUS SIRÈNE INTÉRIEURE MODE D'EMPLOI

### Caractéristiques techniques

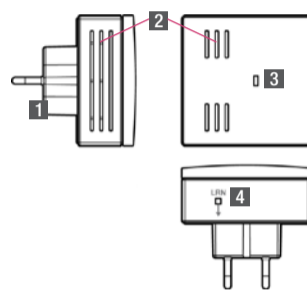
Données générales	
Dimensions (L x H x P)	69 mm x 69 mm x 31 mm
Poids	120 g
Matériau	PC/ABS
Couleur	Blanc, similaire à RAL 9003
LED	
Couleur	Rouge, vert, jaune
État de l'alarme	
Niveau de pression acoustique	90 dB (A)
Plage de température d'utilisation	
Environnement	0/50°C
Stockage	40/+70°C
Humidité relative	0-95 % h. r., sans condensation
Alimentation électrique	
Tension assignée	CA 100-240 V, ±10 %, 50-60 Hz
Puissance nominale	maximale 2,5 VA
Sécurité électrique	
Classe de protection	II (EN 60730-1)
Type de protection	IP 20 (EN 60529)
Fonctionnement	Type 1
Degré de contamination	PD II
Tension assignée de tenue au choc	2500 V
Température pour l'essai à la bille	+75/+100°C

### Caractéristiques techniques

Compatibilité électromagnétique (EMV) (2014/30/EU)	
Normes appliquées	EN 61326-1:2006 EN 55014-1:2007 EN 55014-2:2002
Émission d'ondes parasites	EN 61000-6-3
Immunité aux bruits	EN 61000-6-2
Directive basse tension (2014/35/EU)	
Norme appliquée	IEC 60730-1:2010
Directive de télécommunications (R&TTE) (1999/5/CE)	
Norme appliquée	EN 301489-3:V1.6.1 EN 301489-1:V1.9.2 EN 300220-1:V2.4.1 EN 300220-2:V2.4.1 EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62479:2010
Directive sur l'écoconception	2009/125/CE
Lieu d'utilisation	
Pièces intérieures	
Radio EnOcean®	
Fréquence :	868,3 MHz
Puissance de transmission	10 mW max.
Portée	Voir chapitre « Utilisation de l'application REHAU SMART » point 15
Profilis d'équipement EnOcean®	Profilis génériques (GP)

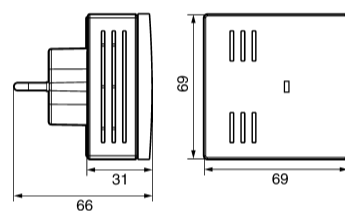
### Description du produit

#### Aperçu



- 1 Fiche d'alimentation
- 2 Fentes de ventilation
- 3 LED (vert/jaune/rouge)
- 4 Touche LRN

#### Dimensions



### Description du produit

#### Fonction

La sirène intérieure System plus peut être utilisée comme installation d'alarme modulaire avec le système Smart Guard de REHAU. Vous pouvez programmer jusqu'à 20 produits EnOcean avec la sirène intérieure System plus, par exemple :

- REHAU Smart Guard
- Bouton-poussoir radio Eltako
- Contact radio de fenêtre Eltako FFTE-rw
- Détecteur d'eau mécanique AFRISO eco
- Détecteur d'eau à conduction AFRISO eco
- Détecteur de fumée AFRISO ASD 10/20
- Transmetteur radio universel AFRISO FTM (avec tous les appareils et sondes à raccorder)
- Contact de porte/fenêtre AFRISO AMC 10
- Poignée de fenêtre Hoppe
- Capteur de fenêtre MACO mTRONIC
- Bouton-poussoir plat PTM

La sirène intérieure System plus reçoit des messages des produits EnOcean programmés via la radio EnOcean.

Le produit dispose de 2 états de fonctionnement :

- Alarme activée
- Alarme désactivée

Avec l'aide du bouton-poussoir radio Eltako, l'appareil peut être activé (3x signaux sonores) ou désactivé (1x signal sonore).

En état désactivé, la LED de l'appareil est verte. Seuls les capteurs de sécurité suivants déclenchent une alarme :

- Détecteur d'eau
- Détecteur de fumée
- Bouton-poussoir plat (bouton d'urgence, appuyer 3x en l'espace de 3 secondes)

En état activé, la LED de l'appareil est jaune.

### Description du produit

Le produit dispose de 3 états d'alarme :

- Pré-alarme
- Alarme principale
- Post-alarme

#### Fonction

En **pré-alarme**, la LED de l'appareil est rouge. Le produit émet un signal sonore 1x par seconde. Après 5 secondes, la sirène intérieure System plus passe de la pré-alarme à l'alarme principale.

En **alarme principale**, la LED de l'appareil est rouge. La sirène intérieure System plus émet un signal sonore pendant 5 minutes. La sirène intérieure System plus passe ensuite en post-alarme.

En **post-alarme**, la LED de l'appareil est rouge. La sirène intérieure System plus émet un signal sonore 1x toutes les 5 secondes.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton-poussoir radio Eltako. Lorsque l'alarme doit être transmise dans d'autres étages, il est possible de raccorder plusieurs sirènes intérieures System plus.

### Montage

#### Préparation du montage

Si vous utilisez plusieurs composants, réalisez avant le montage un plan reprenant tous les lieux d'installation. Inscrivez ensuite sur chaque appareil un numéro ou le nom du lieu d'installation conformément au plan pour éviter les confusions. Lorsque la batterie du module Smart Guard est déchargée, le message d'erreur de la sirène intérieure System plus (code clignotant) permet de trouver facilement le module Smart Guard correspondant.

Cette fonction n'est pas disponible pour les contacteurs de porte/fenêtre. Ceux-ci sont enregistrés lors de la programmation et comptabilisés lors de la détermination du nombre de composants max. mais ignorés lors de la numérotation des messages d'erreur. Il est donc recommandé dans le plan de montage de ne grouper et numéroté que les modules Smart Guard.

Pour plus d'informations sur la planification radio EnOcean, consultez notre site Internet, en scannant le code QR, dans le chapitre des informations techniques « Utilisation de l'application REHAU SMART ».



#### Montage de la sirène intérieure System plus



N'utilisez le produit que dans des prises de courant sécurisées.



Pour éviter les problèmes de portée du signal radio EnOcean, la sirène intérieure System plus ne doit pas être branchée à l'extérieur.

### Mise en service

#### Mise en service de la sirène intérieure System plus

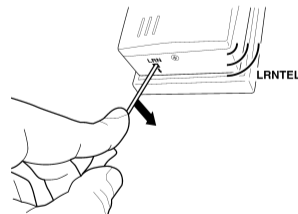
1. Sélectionnez une prise de courant sécurisée adaptée.
2. Branchez la fiche d'alimentation de la sirène intérieure System plus dans la prise murale. La LED sur la partie supérieure devient verte (mode de fonctionnement).

#### Préparation de la configuration du système d'alarme

- Assurez-vous que tous les composants (modules REHAU SMART GUARD, bouton-poussoir Eltako, ...) se trouvent à proximité de l'alarme intérieure System plus.
- Préparez tous les composants pour la configuration, p. ex. REHAU SMART GUARD => batteries à portée de main.

#### Programmation d'un système d'alarme en mode non connecté uniquement (sans application Smartphone)

1. Activez le module de programmation de l'alarme intérieure System plus. Pour ce faire, appuyez une fois brièvement sur la touche LRN (< 1 s). Pour enfoncer la touche LRN, insérez un petit tournevis de max. 2,5 mm de large dans l'ouverture jusqu'à la butée et enfoncez-le en direction de la prise murale jusqu'à entendre un clic. La LED clignote en jaune et le mode de programmation est actif pendant 30 secondes.



### Mise en service

2. Insérez les batteries dans le module REHAU Smart Guard. Une fois les batteries en place, le module REHAU Smart Guard s'active et se programme. Lorsque la programmation est réussie, la sirène intérieure System plus clignote brièvement en vert, puis en jaune. Si la LED clignote brièvement en rouge, la programmation a échoué et le mode de couplage doit être réactivé sur le module REHAU Smart Guard. Pour ce faire, retirez les batteries, posez et retirez 3x le commutateur magnétique du boîtier. Réinsérez les batteries. Veillez à ce que la sirène intérieure System plus se trouve encore en mode de programmation. Une fois la programmation d'un appareil réussie, le mode de programmation de l'alarme intérieure System plus est actif pendant 30 secondes.



Pour mettre en service le système en mode autonome et effectuer la programmation sur une centrale, l'aimant ne doit pas être posé sur le boîtier REHAU Smart Guard.



Lors de la programmation de vos appareils, respectez la liste de montage afin de pouvoir attribuer les futurs messages d'erreur à un appareil à l'aide du code clignotant.

3. Répétez la procédure du point 1 jusqu'à ce que tous les composants de la sirène intérieure System plus soient programmés.
4. Lorsque vous avez programmé tous les composants, attendez 30 secondes pour que l'alarme intérieure System plus passe en mode de fonctionnement. La LED devient verte. Le système d'alarme est prêt à fonctionner.

#### Programmation avec un répéteur

En cas de problème de portée radio des composants EnOcean, vous pouvez utiliser le répéteur radio Eltako ou une deuxième alarme System plus comme répéteur. Le répéteur doit être branché au secteur avant le processus de programmation. Programmez ensuite les composants tel que décrit.

### Mise en service

#### Programmation d'un système d'alarme en mode connecté (avec l'application REHAU SMART)

Suivre les instructions d'installation dans l'application «REHAU SMART», vous pouvez télécharger l'application sur l'App store de Apple ou le Play store de Google ou utiliser le QR code p.10.

Voir également le point « Montage » page 10.

#### Configuration de la sirène comme répéteur

Appuyez sur la touche LRN > 10 s < 20 s => la LED clignote en rouge/vert => fonction de répéteur désactivée  
Appuyez sur la touche LRN < 1 s => la LED clignote 1x en rouge => fonction de répéteur niveau 1 (niveau 1 = centrale répéteur niveau 1 composants)  
Appuyez de nouveau sur la touche LRN < 1 s => la LED clignote 2x en rouge => fonction de répéteur niveau 2 (niveau 2 = centrale répéteur niveau 1 répéteur niveau 2 composants)

Une nouvelle pression < 1 s sur la touche LRN permet de commuter les fonctions. Le mode de fonctionnement s'enclenche 10 s après la dernière pression, la LED devient verte.

Pour ne pas surcharger le canal radio, il est recommandé de ne pas utiliser plus de deux répéteurs car ils répètent chaque signal radio EnOcean.

### Fonctionnement du système d'alarme

#### Activation et désactivation du système d'alarme

Le bouton-poussoir Eltako permet d'activer et de désactiver le système d'alarme. Le système d'alarme est activé en appuyant sur 1, l'alarme sonne brièvement 3x. Le système d'alarme est désactivé en appuyant sur 0, l'alarme sonne brièvement 1x. Les signaux supplémentaires émis pendant l'activation, sont des messages d'erreur (voir Tableau Messages d'état/erreur).

#### Remarques sur l'utilisation

Le module REHAU Smart Guard communique avec la sirène intérieure System plus toutes les 2 minutes. C'est pourquoi il peut réagir avec un retard allant jusqu'à 2 minutes lors de fonctions telles que l'activation ou la désactivation. L'alarme se déclenche immédiatement.

#### Protection de la porte d'entrée

Si un capteur d'ouverture est installé sur la porte d'entrée, il n'est pas possible d'activer la fonction d'alarme via le bouton-poussoir Eltako dans la zone d'alarme car le capteur d'ouverture déclenche l'alarme lorsque la sirène intérieure System plus est activée. Pour activer la sirène intérieure System plus, depuis l'extérieur du bâtiment, il faut utiliser une télécommande EnOcean disponible dans le commerce (p. ex. Eltako FMH2S-wj).

### Rétablissement des paramètres d'usine

Pour rétablir les paramètres d'usine de la sirène intérieure System plus, appuyez sur la touche LRN (comme pour la programmation) pendant env. 20 secondes jusqu'à ce que la LED clignote en rouge/jaune/vert.

Dans les paramètres d'usine, tous les éléments programmes sont supprimés !

### Messages d'état/erreur

LED	Signal sonore	Explication
LED jaune, clignotant	-	Mode de programmation
Déclenchement de l'alarme		
LED rouge, permanent	Bref signal 5x 1/s	Pré-alarme
LED rouge, permanent	Signal d'alarme permanent	Alarme principale
LED rouge, permanent	Bref signal toutes les 5 s	Post-alarme
Activation/désactivation		
LED jaune, permanent	Bref signal 3x	Alarme activée
LED verte, permanent	Bref signal 1x	Alarme désactivée
LED verte, permanent	Long signal 1x	Fenêtre ouverte, activation impossible (uniquement pour le module SMART GUARD, les contacts de porte/fenêtre ne s'affichent pas)
Code clignotant rouge/vert (voir page 16)	Bref signal 3x + Bref signal 2x	Alarme activée, batterie d'un des composants inférieure à 20 %
Code clignotant rouge/vert (voir page 16)	Bref signal 3x + Long signal 2x	Alarme activée, REHAU SMART GUARD défectueux ou hors de portée.

### Code d'erreur clignotant

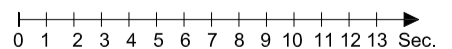
#### Lecture des codes clignotants

En cas d'erreur grave du module REHAU Smart Guard (p. ex. hors de portée, défectueux, ...), un signal d'avertissement et un code clignotant surviennent lors de l'activation et permettent d'identifier l'appareil défectueux.

La LED rouge signifie toujours le début d'un code d'erreur, la LED verte indique que le module REHAU Smart Guard est défectueux. Dans l'exemple suivant, cela signifie : la LED clignote 3 fois = le module REHAU Smart Guard numéro 3 du plan de montage est défectueux.

Exemple de code clignotant :

LED rouge 1x 2 s, LED verte 3x ¼ s, pause 10 s, répétition permanente



Un module REHAU Smart Guard défectueux ne peut plus être programmé, le système d'alarme doit donc être équipé d'un module de rechange. => voir Rétablissement des paramètres d'usine



Si une erreur survient lorsque le système est actif, celui-ci continue de rester actif. L'erreur ne s'affiche que lors de la prochaine activation.

## Entretien/Nettoyage/Maintenance

### Entretien

La sirène intérieure System plus ne nécessite pas d'entretien.

### Nettoyage

Le boîtier peut être nettoyé avec un chiffon en coton humide. La pénétration d'eau peut endommager l'appareil.

### Maintenance

Si la sirène intérieure System plus devait ne pas fonctionner ou si vous avez besoin d'aide pour d'autres raisons, contactez votre spécialiste en châssis ou l'assistance de REHAU :

Téléphone : +33387055845  
E-mail : [service.smartguard.fr@rehaui.com](mailto:service.smartguard.fr@rehaui.com)

Veuillez nous contacter avant de renvoyer votre appareil.

## Transport/stockage

Le produit peut être endommagé en cas de transport et de stockage inadéquats.

Évitez d'endommager l'appareil

- Veillez à bien respecter les conditions environnementales spécifiées lors du transport et du stockage du produit.
- Utilisez l'emballage d'origine pour le transport.
- Stockez le produit dans un endroit propre et sec.
- Veillez à protéger le produit contre les chocs pendant le transport et le stockage.



Le non-respect de ces dispositions peut entraîner des dommages et la perte de la garantie.

## Résolution des problèmes

Problème	Cause	Solution
Pas de signal (clignotant et sonore)	Pas de tension	Vérifier la tension sur site
Pas d'activation possible, code clignotant	Problème de liaison radio, l'environnement du produit a changé	Vérifier si l'environnement du produit a changé ou est perturbé (armoires métalliques, meubles/cloisons déplacés)
	Problème de liaison radio, lieu d'installation incorrect	Vérifier le lieu d'installation
	Batterie du module REHAU Smart Guard déchargée	Remplacer la batterie, REHAU Smart Guard opérationnel après 2 minutes
Module REHAU Smart Guard-défectueux		Remplacer le module REHAU Smart Guard et reconfigurer le système d'alarme
Limitation de la portée des signaux radio	Objets métalliques ou matériaux contenant des pièces métalliques entre le module REHAU Smart Guard et la sirène intérieure System plus	Respecter le chapitre des informations techniques « Utilisation de l'application REHAU SMART » Le code QR p. 10 permet de le télécharger
	D'autres appareils émettant des signaux haute fréquence (appareils audio/vidéo, ordinateurs) se trouvent à proximité	
Autres perturbations	-	Prendre contact avec l'assistance REHAU.

## Élimination



L'appareil correspond à la directive européenne 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

La sirène intérieure System plus ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers. La sirène intérieure System plus est enregistrée dans le registre allemand Elektro-Altgeräte-Register. Des centres de collecte pour le recyclage électronique reprennent gratuitement les composants électroniques de la sirène intérieure System plus. Les règlements locaux et nationaux pour l'élimination des déchets doivent être respectés.



## Marquage de conformité CE

La structure et le modèle de la sirène intérieure System plus correspondent aux normes et directives européennes en vigueur et aux exigences élémentaires de santé et de sécurité.

Cela est documenté par la déclaration de conformité européenne du fabricant ainsi que par le marquage CE de l'appareil.

La conformité a été prouvée et les documents correspondants de la déclaration de conformité européenne sont disponibles auprès du fabricant.

17

18

19

20

Si une personne autre que celle du permis administratif respectif est en mesure de gérer l'opération, l'utilisateur doit consulter REHAU et obtenir l'accord écrit préalable de REHAU. Cela ne se produit pas, donc l'utilisation est uniquement de la responsabilité de l'utilisateur de confiance. L'application, l'application et le traitement des produits sont nos contrôles de contrôle cet automne.

La documentation est protégée par la loi relative à la propriété littéraire et artistique. Les droits qui en découlent, en particulier de traduction, de réimpression, de prélèvement de figures, d'émissions radiophoniques, de reproduction photomécanique ou par des moyens similaires, et d'enregistrement dans des installations de traitement des données sont réservés.



Avant d'utiliser ce mode d'emploi, vérifiez toujours qu'une version plus récente n'existe pas en ligne.

Version 3 - 12/2021

www.rehau.com

© REHAU 718660 FR

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32